



---

**UNIVERSIDAD DE COSTA RICA**  
Escuela de Filología, Lingüística y Literatura  
Departamento de Literatura  
Dra. Verónica Ríos Q.

## **PROGRAMA**

### **FL-4161 SEMINARIO DE LITERATURA COMPARADA**

Créditos: 3

Intensidad: 3 horas semanales

Duración: 1 semestre

Requisitos: FL-2224 y FL2324

---

#### **Justificación**

Los textos que conforman el corpus del curso se analizarán desde la perspectiva comparatística, partiendo de las nociones de productividad e intertextualidad, con el fin de establecer puntos de encuentro con diversas prácticas significantes latinoamericanas.

#### **Objetivo General**

Analizar los textos propuestos desde la perspectiva comparatística para determinar ciertas semejanzas y diferencias entre estructuras textuales, géneros literarios, ejes semánticos y prácticas significantes.

#### **Objetivos Específicos**

1. Conocer los diversos problemas que un comparatista se plantea y los procedimientos que utiliza para enfrentarlos.
2. Analizar un corpus representativo compuesto por textos literarios occidentales de los siglos XIX y XX, así como los intertextos presentes en ellos.
3. Integrar nuevos métodos de análisis y crítica textuales al analizar los textos concretos desde la perspectiva comparatística.
4. Realizar un trabajo de investigación en el que se emplee la perspectiva comparatística.

## Contenidos

1. Presentación y discusión del programa
2. Nacimiento e institucionalización de la literatura comparada
3. La crisis de la literatura comparada y el nuevo paradigma
4. Las últimas tendencias: la literatura comparada en el siglo XXI
5. Teorías literarias postestructuralistas y literatura comparada:
  - 5.1. Estudios culturales y postcoloniales
  - 5.2. Teorías de género y sexualidad
  - 5.3. Teoría de los polisistemas
6. Literatura comparada y metodologías
  - 6.1. Tematología
  - 6.2. Intertextualidad e intermedialidad
7. Identidad/ alteridad como eje temático en literatura comparada

## Textos literarios

*Primera carta desde el Brasil* (1500) de Pero Vaz de Caminha

*Corazón de las tinieblas* (1899) de Joseph Conrad

*Ancho mar de los Sargazo* (1966) de Jean Rhys

*Omeros* (1990) de Derek Walcott

Cuentos escogidos de *Intérprete de emociones* (1999) de Jumpa Lahiri

## Descripción de las Actividades

Las primeras sesiones serán clases magistrales que se dedicarán a la presentación de nociones básicas necesarias para el análisis de los textos desde la perspectiva que se plantea. Luego, junto con la profesora, los estudiantes analizarán los textos literarios que constituyen el corpus del curso, procurando emplear la perspectiva comparatística y el eje temático de la identidad/alteridad. Finalmente, los estudiantes realizarán un trabajo de investigación.

## Evaluación

- Dos ensayos de reflexión 30% (12% y 18% respectivamente)
- Trabajo final: 30%
- Portafolio de investigación: 10%
- Tareas (implica presentación de la asignación y asistencia a la sesión correspondiente): 30%

## Bibliografía

- Aldridge, A. Owen (compilador). *Comparative Literature: Matter and Method*. Urbana: Univ. Of Illinois Press, 1960.
- Amoretti, María. *Diccionario de términos asociados en teoría literaria*. San José: EUCR, 1992.
- Bal, Mieke. *Teoría de la narrativa*. España: Cátedra, 1998.
- Balakian, Anna. "Literary Theory and Comparative Literature", en Valdés, 17-24.
- Barricelli, J.P. y J. Gibaldi (editores). *Interrelations of Literature*. New York: M.L.A., 1982
- Barthes, Roland et al. *Lingüística y literatura*. México: Universidad Veracruzana, 1978.
- Barthes, Roland. *El grado cero de la escritura*. México: Siglo XXI, 1978.
- Bassnett, Susan. *Comparative Literature: A Critical Introduction*. Oxford: Blackwell, 1993.
- Bernheimer, Charles (editor). *Comparative Literature in the Age of Multiculturalism*. Baltimore: Johns Hopkins UP, 1995.
- Brandt Corstius, Jan. *Introduction to the Comparative Study of Literature*. Nueva York: Random House, 1970.
- Braunstein, Néstor. *Psiquiatría, teoría del sujeto, psicoanálisis (Hacia Lacan)*. México: Siglo XXI, 1980.
- Brunel, Pierre, C. Pichois y A.M. Rousseau. *Qu'est-ce que la littérature comparée*. París: A. Colin, 1983.
- \_\_\_\_\_ y Chevrel, Yves (coords.) *Précis de littérature comparée*. París: PUF, 1989.
- Chevrel, Yves. *La littérature comparée*. París: PUF, 1989.
- Cioranescu, A. *Principios de literatura comparada*. La Laguna: Univ. de La Laguna, 1964.
- Clements, Robert J. *Comparative Literature as Academic Discipline. A Statement of Principles, Praxis, Standards*. Nueva York: Modern Language Association, 1978.
- Culler, Jonathan. "Comparative Literature and Literary Theory", en: *Michigan Germanic Studies*, 5.2, 1979, pp- 170-84.
- Durisin, Dionyz. *Theory of Literary Comparatistics*, Bratislava: Veda, 1984.
- Easthope, Antony. *Literary into Cultural Studies*. London: Routledge, 1991.

Fokkema, D.W. "Comparative Literature and the New Paradigm", en: *Canadian Review of Comparative Literature*, 1, 1982, pp- 1-18.

Gillespie, G. "Rhinoceros, Unicorn, of Chiimera? A Polyssystemic View of Possible Kinds of Comparative Literature in the New Century", en: *Journal of Intercultural Studies*, 19, 1992, pp. 14-21.

Gossman, Lionel and Spariosu, Mihai (compiladores). *Building a Profession: Autobiographical Perspectives on the Beginnings of Comparative Literature in the United States*. Albany: SUNY P, 1994.

Guillén, Claudio. *Entre lo uno y lo diverso*. Barcelona: Ed. Crítica, 1985.

Hart, Jonathan. "The Ever-Changing Configurations of Comparative Literature", en: *Canadian Review of Comparative Literature*, 19. 1-2 (mar-jun), 1992, pp- 1-20.

Heidegger, M. *Poetry, Language, Thought*. New York: Harper Colophon Books, 1975.

Iser, W. *The act of reading: a theory of aesthetic response*. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1978.

Jakobson, Roman. *Teoría formalista de los formalistas rusos*. México: Siglo XXI, 1970.

Jameson, F. *The prison-house of language: a critical account of Structuralism an Russian Formalism*. Princeton: P.U., 1972.

Jost, Francois. *Introduction to Comparative Literature*. Indianápolis/Nueva York: Pegasus, 1974.

Koelb, Clayton and Noakes, Susan (comps.) *The Comparative Perspective on Literature. Approaches to Theory and Practice*. Ithaca: Cornell UP, 1988.

Kristeva, Julia. *El texto de la novela*. Ed. Lumen, 1982.

Lemon, L. Y M. Reis (eds). *Russian formalism criticism: four essays*. University of Nebraska Press, 1965.

Luckacs, G. *Significación actual del realismo crítico*. México: Ed. Era, 1963.

Marino, Adrian. *Comparatisme et théorie de la littérature*. París: PUF, 1988.

Martínez Fernández, José Enrique. *La intertextualidad literaria*. España: Cátedra, 2001.

Mignolo, Walter. *Teoría del texto e interpretación de textos*. México: UNAM, 1986.

Miner, Earl. *Comparative Poetics: An Intercultural Essay on Theories of Literature*. Princeton: Princeton UP, 1990.

Morlino, Leonardo y G. Sartori (eds.). *La comparación en las ciencias sociales*. Madrid: Alianza Editorial, 1994.

Picado Gómez, Manuel. *Literatura/Ideología/Crítica*. San José: Editorial Costa Rica, 1983.

Pichois, C. A. Rosseau. *La littérature comparés*. París: Armand Colin, 1967.

Romero, Dolores (com.) *Orientaciones en literatura comparada*. Madrid: Arco/Libros, 1998.

Schmeling, Manfred. (coordinador) *Teoría y praxis de la literatura comparada*. Barcelona: Alfa, 1984.

Selden, Raman. *La teoría literaria contemporánea*. Barcelona: Ariel, 1987.

Sullá, Enric. (comp.) *El canon literario*. Madrid: Arco/Libros, 1998.

Swiggers, P. "A New Paradigm for Comparative Literature", en: *Poetics Today*, 3.1, 1982, pp-181-84.

\_\_\_\_\_. "Methodological Innovation in the Comparative Study of Literature", en: *Canadian Review of Comparative Literature*, 1, 1982, pp. 19-26.

Todorov, T. *Introduction of poetics*. The University of Minnesota Press, 1981.

Totosy de Zepetnek, Steven. "Comparative Literature and Applied Cultural Studies", en: *Canadian Review of Comparative Literature*, 21.3 (septiembre), 1994, pp. 469-90.

Valdés, Mario. "Relational Literary and Comparative Literary History", en: *Neohelicon*, 13.2, 1986, pp. 45-60.

\_\_\_\_\_. (coord.) *Toward a Theory of Comparative Literature. Selected papers presented in the Division of Theory of Literature at the Xith Internacional Comparative Literature Congress*. Nueva York: Peter Lang, 1990.

Vega, María José y Neus Carbonell. *La literatura comparada: principios y métodos*. España: Gredos, 1998.

Villanueva, Darío. *El polen de las ideas. Teoría, crítica e historia y literatura comparada*. Barcelona: PPU, 1991.

Wellek, René. "The Crisis of Comparative Literature", en: *Concepts of Criticism*. New Haven: Yale UP, 1963.

\_\_\_\_\_. "The Name and Nature of Comparative Literature", en: *Discriminations: Further Concepts of Criticism*. New Haven: Yale UP, 1970.

Wrenn, C.L. *The Idea of Comparative Literature*. London: Modern Humanities Research Association, 1968.